

1887-05-21

AFSENDER

Sabatino De Angelis & Fils

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
Napoli

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Carlsberg arkiv

Emneord:
Kunst i det offentlige rum,
Mæcenvirksomhed, Legatet
"Albertina"

DOKUMENTINDHOLD

Sabatino de Angelis undskylder, at han har rykket for penge i forrige brev. Han håber at Satyr med klangbækkener og Hermes er godt ankommet og vil senere samme måned afsende Diskoskasteren og Sliberen.

TRANSSKRIFTION

Naples, 21 Mai 1887

M C. Jacobsen jun.

Ny Carlsberg

Copenhagen

Je viens de recevoir votre estimée du 17 ct. et je vous suis [? ?] fort obligé pour vos bonnes intentions à mon égard vous priant de vouloir bien m'excuser si je me suis permis de vous demander la somme dont il était question dans ma lettre du 16 Mars que vous avez recue avec un si grand retard.-

J'espère que la dernière expédition du Faune aux timbales

et du Mercure en repos vous sera parvenue en bonne condition et j'attend avec la plus vive anxiété de savoir si mes ouvrage ont obtenu votre approbation.-

Le jour 24 du mois courant je vous enverrai:

Le Discobulus de Myron (Musée Vatican)

L'homme accroupi aiguisant un couteau (du Musée de la Tribune Florence

Par le bateau du mois prochaine je vous expedierai une autre statue.

Si cela peut vous être agréable je vous ferai tenir des photographies d'autres chefs d'oeuvres pour faire quelque autre choix.

En attendant le plaisir de vos nouvelles j'ai l'avantage de vous présenter mes salutations empressées

Votre très dévoué serviteur

Sabatino de Angelis

OMTALTE VÆRKER



Satyr med klangbækkener



Den hvilende Hermes



Diskoskasteren



Sliberen

Naples, 21 Avril 1889,

M^r C. Jacobsen jun.
Ny Carlsberg
Copenhague

Je viens de recevoir votre
estime de 17 ct. et vous
suis fort obligé pour vos bonnes
intentions à mon égard vous
priant de vouloir bien m'excuser
si je me suis permis de vous demander
pas comme tout il était question
dans ma lettre du 15 mars que
vous avez reçue avec un si grand
retard. —

J'espère que les dernières
expéditions du Fauno aux timballes

et de *Agicuro* en upos vous
sera parvenu en bonne condition
et j'attends avec la plus vive
anxiété de savoir si mes ouvrages
ont obtenu votre approbation. —

Le jour 24 du mois courant
je vous enverrai;

Le *Discobolus* de *Byron* (*Atenei Patris*)
L'homme accroupi aiguisant un couteau
(sa épouse et la *Terzium* Florence). —

Par le bateau de mois prochain
je vous enverrai une autre statue.

Si cela peut vous être agréable
je vous ferai venir des photographies
d'autres chefs d'œuvres pour faire
quelque autre choix. —

En attendant le plaisir de
vos nouvelles j'ai l'avantage
de vous présenter mes salutations
empressées

Votre très dévoué serviteur

Sabatino De Angelis